



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 May 2007  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят вторая сессия

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов\*

#### Часть II Политические вопросы

#### Раздел 5 Операции по поддержанию мира

(Программа 4 двухгодичного плана по программам и приоритеты на период 2008–2009 годов)\*\*

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор. . . . .	3
A. Операции по поддержанию мира . . . . .	9
1. Руководство и управление. . . . .	9
2. Программа работы . . . . .	12
Подпрограмма 1. Операции. . . . .	13
Подпрограмма 2. Поддержка миссий . . . . .	16
Подпрограмма 3. Военные вопросы . . . . .	21
Подпрограмма 4. Гражданская полиция . . . . .	23
Подпрограмма 5. Координация деятельности, связанной с разминированием . . . . .	26
3. Вспомогательное обслуживание программы . . . . .	29

\* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/62/6/Add.1)*.

\*\* Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 6 (A/61/6/Rev.1).



---

В. Миссии по поддержанию мира . . . . .	29
1. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия . . . . .	30
2. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане . . . . .	32
Приложение	
Мероприятия, осуществлявшиеся в 2006–2007 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2008–2009 годов . . . . .	41

---

## Общий обзор

- 5.1 Цель данной программы заключается в поддержании мира и безопасности посредством развертывания операций по поддержанию мира в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и на основе определенных в нем полномочий. Мандаты на осуществление этой программы содержатся в резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.
- 5.2 Данная программа обеспечивает тесную координацию деятельности по пяти взаимосвязанным и дополняющим друг друга подпрограммам (операции, поддержка миссий, военные вопросы, гражданская полиция, координация деятельности, связанной с разминированием) и предусматривает комплексное осуществление общих функций. В основе стратегий осуществления программы лежит принцип создания потенциала, позволяющего заниматься широким диапазоном различных конфликтных ситуаций, и необходимость планировать и развертывать операции по поддержанию мира и осуществлять управление и руководство ими. Для содействия осуществлению мирных соглашений между участвующими в том или ином конфликте сторонами важное значение имеет оперативное и эффективное выполнение мандатов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мандатами миссий по поддержанию мира может предусматриваться наблюдение за прекращением огня и создание буферных зон; разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; реформа военных структур; обучение, консультирование полицейских кадров и наблюдение за действиями полицейских сил; создание условий в области безопасности, способствующих возвращению беженцев и перемещенных внутри страны лиц; поощрение проведения реформы избирательной и судебной систем и оказание содействия гражданским органам управления; поощрение политических процессов, направленных на укрепление мира и власти законного правительства; координация программ в области экономического восстановления и разминирования; и содействие оказанию гуманитарной помощи. Кроме того, миссиям может быть поручено поддержание правопорядка и выполнение функций переходной администрации или отправления правосудия, включая уголовное правосудие. Эта программа выполняет функции ведущей структуры по осуществлению комплексных мандатов, включая многосекторальные операции по оказанию помощи, и обеспечивает оказание материально-технической и административной поддержки, а также координацию деятельности, связанной с разминированием. В надлежащих случаях будут использоваться региональные подходы к деятельности по поддержанию мира в том, что касается миротворческого потенциала, политических стратегий и общей поддержки многоаспектных операций.
- 5.3 Эта программа предполагает информирование государств-членов обо всех этапах операций по поддержанию мира с уделением особого внимания потребностям стран, предоставляющих войска и полицейские подразделения, которые должны принимать обоснованные решения в отношении своего участия в миротворческих миссиях. Особое внимание будет уделяться вопросам охраны и безопасности миротворцев на местах. Помимо этого, при укомплектовании штатов операций по поддержанию мира пристальное внимание будет уделяться обеспечению гендерной и географической сбалансированности.
- 5.4 Для решения сложных и динамично изменяющихся задач, стоящих перед современными операциями по поддержанию мира, необходимы комплексный подход и более высокий уровень координации мероприятий системы Организации Объединенных Наций и внешних партнеров по поддержанию мира, включая международные финансовые учреждения и региональные организации, с тем чтобы расширить возможности международного сообщества по поддержанию международного мира и безопасности. Для повышения эффективности программы продолжится проведение исследований, анализа, обзоров и применение передовых мето-

дов осуществления миротворческой деятельности и накопленного в этой области опыта, при этом по-прежнему будет уделяться особое внимание надлежащему поведению и специальной подготовке всех миротворцев. Кроме того, Департамент операций по поддержанию мира и впредь будет придерживаться своей стратегии учета гендерных аспектов, направленной на совершенствование политики и программ, с тем чтобы в полной мере учесть в них воздействие операций по поддержанию мира на женщин, мужчин, девочек и мальчиков. Это потребует учета гендерных аспектов во всей деятельности по поддержанию мира — от начального этапа планирования до закрытия миссий, а также обеспечения достаточного числа специалистов по гендерным вопросам в Центральных учреждениях и на местах.

- 5.5 Эта программа призвана обеспечить основную и техническую поддержку Специального комитета по операциям по поддержанию мира, включая контроль за выполнением решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающихся миротворческих операций. Департамент операций по поддержанию мира будет выполнять рекомендации Специального комитета, одобренные Генеральной Ассамблеей.
- 5.6 Департамент осуществляет свою деятельность в сотрудничестве с другими департаментами и управлениями Секретариата, подразделениями системы Организации Объединенных Наций и учреждениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, Африканский союз, Европейский союз, Организацию Североатлантического договора (НАТО), Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, Экономическое сообщество западноафриканских государств, другие региональные и субрегиональные учреждения, неправительственные организации, научные круги и местные общины. Такое взаимодействие и сотрудничество включают проведение политических консультаций, оказание оперативной поддержки, планирование, создание потенциала, анализ политики, проведение конференций, семинаров и практикумов.
- 5.7 Подробная информация об ожидаемых достижениях Департамента и показателях достижения результатов в двухгодичный период 2008–2009 годов и о соответствующих ресурсах приводится в разделах «Руководство и управление» и «Программа работы».
- 5.8 Вопрос о публикациях как части программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться по схеме, приведенной в сводной таблице ниже и как это предусмотрено в описании мероприятий по каждой подпрограмме.

Таблица 5.1

**Сводная информация о публикациях**

<i>Публикации</i>	<i>Фактическое число в 2004–2005 гг.<sup>b</sup></i>	<i>Предполагаемое число в 2006–2007 гг.<sup>a</sup></i>	<i>Предполагаемое число в 2008–2009 гг.<sup>a</sup></i>
Периодические	40	37	13
Непериодические	–	–	–
<b>Всего</b>	<b>40</b>	<b>37</b>	<b>13</b>

<sup>a</sup> Включает только предусмотренные в программе и перенесенные мероприятия. Сокращение числа публикаций обусловлено изменением методики учета мероприятий.

<sup>b</sup> Включает только выполненные и пересмотренные мероприятия.

- 5.9 Объем ассигнований по этому разделу бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 96 060 700 долл. США до пересчета, включая ресурсы, выделяемые Департаменту операций по поддержанию мира (18 588 000 долл. США), Органу Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) (62 346 600 долл. США) и Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП) (15 126 100 долл. США). Предлагаемый объем ассигнований по этому разделу предусматривает чистое сокращение расходов на 609 900 долл. США, отражая сокращение расходов на 16 100 долл. США по Департаменту операций по поддержанию мира, увеличение на 76 100 долл. США по ОНВУП и сокращение на 669 900 долл. США по ГВНООНИП.
- 5.10 Сокращение расходов на Департамент операций по поддержанию мира в объеме 16 200 долл. США обусловлено главным образом снижением использования временного персонала общего назначения после утверждения дополнительных штатных ресурсов по вспомогательному счету и других корректировок потребностей, не связанных с должностями.
- 5.11 Предлагаемые ресурсы Департамента операций по поддержанию мира на двухгодичный период 2008–2009 годов в объеме 18 588 000 долл. США охватывают не все потребности мероприятий, которые будет осуществлять Департамент. Способность Департамента осуществлять свою деятельность зависит и будет зависеть и впредь от предоставления ему ресурсов, главным образом через вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. Начиная с 2001 года Секретариат последовательно осуществляет реорганизацию планирования, развертывания и поддержки операций по поддержанию мира в соответствии с рекомендациями Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305-S/2000/809) и Специального комитета по операциям по поддержанию мира. Хотя потребности в ресурсах по вспомогательному счету включены в нынешний доклад, основанный на смете на двухгодичный период 2006–2007 годов, эти потребности носят предварительный характер и не учитывают объем предлагаемых ресурсов, содержащийся во всеобъемлющем докладе об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/61/858 и Add.1 и 2 и Согг.1), представленном в соответствии с резолюцией 61/256 Генеральной Ассамблеи. По этой причине соответствующие финансовые последствия регулярного бюджета не были включены в нынешнее бюджетное предложение. Решения Генеральной Ассамблеи после рассмотрения всеобъемлющего доклада будут включены в первоначальные ассигнования в момент принятия бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года.
- 5.12 В дополнение к средствам вспомогательного счета для поддержки программы работы Департамента на двухгодичный период предусмотрены 234 098 600 долл. США, из которых 224 млн. долл. США приходится на сметные потребности Целевого фонда добровольных взносов для содействия деятельности, связанной с разминированием, включая финансирование 19 временных должностей.
- 5.13 Увеличение ассигнований на ОНВУП в объеме 76 100 долл. США в чистом выражении обусловлено следующими факторами: предлагаемым учреждением 18 новых должностей категории общего обслуживания (местный разряд), 13 должностей помощников по связи, работающих при Группе наблюдателей в Ливане, которые ранее привлекались в качестве индивидуальных подрядчиков, и 5 должностей для выполнения прочих административных и материально-технических функций, которые выполнялись международными сотрудниками. Снижение ассигнований на финансирование должностей объясняется упразднением 5 должностей категории полевой службы; и увеличение потребностей, не связанных с должностями, вызвано прежде всего ремонтом помещений в штаб-квартире ОНВУП, на различных патрульных базах и постах наблюдения.

- 5.14 Чистое сокращение ассигнований на ГВНООНИП в объеме 669 900 долл. США является следствием перераспределения ресурсов с учетом структуры расходов, а увеличение связано с предлагаемым преобразованием трех должностей временного персонала общего назначения в должности категории общего обслуживания (местный разряд).
- 15.15 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи сметный объем ресурсов на проведение мониторинга и оценки составляет 1 220 100 долл. США, что отражено в подпрограммах 3, 4, 5 и ГВНООНИП.
- Вышеупомянутая сумма включает в себя 113 400 долл. США по регулярному бюджету и 1 106 700 долл. США по внебюджетным ресурсам.
- 5.16 Данные о предполагаемом процентном распределении ресурсов программы в двухгодичном периоде 2008–2009 годов приводится в таблице 5.2.

Таблица 5.2

**Распределение ресурсов по компонентам**  
(В процентах)

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
<b>A. Операции по поддержанию мира</b>		
1. Руководство и управление	1,9	8,5
2. Программа работы		
Подпрограмма 1. Операции	6,5	6,0
Подпрограмма 2. Поддержка миссий	8,2	25,0
Подпрограмма 3. Военные вопросы	1,2	4,9
Подпрограмма 4. Гражданская полиция	–	4,0
Подпрограмма 5. Координация деятельности, связанной с разминированием	–	46,6
<b>Итого, 2</b>	<b>15,9</b>	<b>86,5</b>
3. Поддержка программы	1,5	5,0
<b>Итого, A</b>	<b>19,3</b>	<b>100,0</b>
<b>B. Миссии по поддержанию мира</b>		
1. ОНВУП	64,9	–
2. ГВНООНИП	15,8	–
<b>Итого, B</b>	<b>80,7</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

- 5.17 Сводная информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 5.3 и 5.4.

Таблица 5.3

**Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам**  
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2004–2005 гг.	Ассигнования на 2006–2007 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Пересчет	Смета на 2008–2009 гг.
			Сумма	В процентах			
<b>А. Операции по поддержанию мира</b>							
1. Руководство и управление	1 638,6	1 805,4	(3,4)	(0,2)	1 802,0	97,3	1 899,3
2. Программа работы							
Подпрограмма 1. Операции	5 276,4	6 218,8	0,2	–	6 219,0	324,7	6 543,7
Подпрограмма 2. Поддержка миссий	7 091,0	7 894,6	(3,1)	–	7 891,5	430,5	1 256,9
Подпрограмма 3. Военные вопросы	1 038,8	1 190,0	1,0	0,1	1 191,0	65,9	8 322,0
Подпрограмма 4. Гражданская полиция	–	–	–	–	–	–	–
Подпрограмма 5. Координация дея- тельности, связан- ной с разминиро- ванием	–	–	–	–	–	–	–
<b>Итого, 2</b>	<b>13 406,2</b>	<b>15 303,4</b>	<b>(1,9)</b>	<b>–</b>	<b>15 301,5</b>	<b>821,1</b>	<b>16 122,6</b>
3. Поддержка программы	1 282,0	1 495,3	(10,8)	(0,7)	1 484,5	91,2	1 575,7
<b>Итого, А</b>	<b>16 326,8</b>	<b>18 604,1</b>	<b>(16,1)</b>	<b>–</b>	<b>18 588,0</b>	<b>1 009,6</b>	<b>19 597,6</b>
<b>В. Миссии по поддержанию мира</b>							
1. ОНВУП	55 730,1	62 270,5	76,1	0,1	62 346,6	3 088,4	65 435,0
2. ГВНООНИП	14 734,9	15 796,0	(669,9)	(4,2)	15 126,1	1 376,4	16 502,5
<b>Итого, В</b>	<b>70 465,0</b>	<b>78 066,5</b>	<b>(593,8)</b>	<b>(0,8)</b>	<b>77 472,7</b>	<b>4 464,8</b>	<b>81 937,5</b>
<b>Всего</b>	<b>86 791,9</b>	<b>96 670,6</b>	<b>(609,9)</b>	<b>(0,6)</b>	<b>96 060,7</b>	<b>5 474,4</b>	<b>101 535,1</b>

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг. <sup>a</sup>
<b>Всего</b>	<b>254 105,6</b>	<b>445 463,3</b>	<b>484 988,3</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>340 897,5</b>	<b>542 133,9</b>	<b>586 523,4</b>

<sup>a</sup> На основе утвержденного штатного расписания на 2006–2007 годы. Потребности в ресурсах по вспомогательному счету носят предварительный характер и не учитывают предложения Генерального секретаря (A/61/858 и Add.1 и 2 и Corr.1) в отношении ресурсов, касающихся реорганизации Департамента операций по поддержанию мира, которые были представлены в соответствии с резолюцией 61/256 Генеральной Ассамблеи.

Таблица 5.4

## Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Итого		
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	
			2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2006–2007 гг. <sup>a</sup>	2008–2009 гг. <sup>b</sup>			
<b>Категория специалистов и выше</b>									
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1	
ПГС	3	3	–	–	–	–	3	3	
Д-2	6	6	–	–	4	4	10	10	
Д-1	7	7	–	–	12	12	19	19	
С-5	8	8	–	–	42	42	50	50	
С-4/3	18	18	–	–	344	344	362	362	
С-2/1	9	9	–	–	14	14	23	23	
<b>Итого</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>416</b>	<b>416</b>	<b>468</b>	<b>468</b>	
<b>Категория общего обслуживания</b>									
Высший разряд	1	1	–	–	16	16	17	17	
Прочие разряды	23	23	–	–	206	206	229	229	
<b>Итого</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>222</b>	<b>222</b>	<b>246</b>	<b>246</b>	
<b>Прочие категории</b>									
Местный разряд	<b>168</b>	<b>189</b>	–	–	–	–	<b>168</b>	<b>189</b>	
Полевая служба	<b>137</b>	<b>132</b>	–	–	–	–	<b>137</b>	<b>132</b>	
<b>Итого</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>305</b>	<b>321</b>	
<b>Всего</b>	<b>381</b>	<b>397</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>638</b>	<b>638</b>	<b>1 019</b>	<b>1 035</b>	

<sup>a</sup> Включает 617 должностей, финансируемых из вспомогательного фонда для операций по поддержанию мира (3 Д-2, 12 Д-1, 40 С-5, 172 С-4, 161 С-3, 14 С-2, 16 категории общего обслуживания (высший разряд)) и 199 категории общего обслуживания (прочие разряды); 19 должностей, финансируемых за счет Целевого фонда добровольных взносов для содействия деятельности, связанной с

разминированием (1 Д-2, 2 С-5, 4 С-4, 6 С-3 и 6 категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые утверждены в плане расходов на 2007 год, и 2 должности (1 С-3 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые финансируются из специального счета в поддержку основных видов деятельности, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.

<sup>b</sup> На основе действующего утвержденного штатного расписания на 2006–2007 годы. Потребности в ресурсах по вспомогательному счету носят предварительный характер и не учитывают предложения Генерального секретаря (А/61/858 и Add.1 и 2 и Согг.1) в отношении ресурсов, касающихся реорганизации Департамента операций по поддержанию мира, которые были представлены в соответствии с резолюцией 61/256 Генеральной Ассамблеи.

## **А. Операции по поддержанию мира**

### **1. Руководство и управление**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 802 000 долл. США*

- 5.18 В структуру Канцелярии заместителя Генерального секретаря входят собственно Канцелярия заместителя Генерального секретаря, Канцелярия Директора по управлению процессом преобразований, включающая Службу по передовой практике поддержания мира и Объединенную службу учебной подготовки.
- 5.19 Заместитель Генерального секретаря осуществляет руководство операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и контроль за ними от имени Генерального секретаря и формулирует руководящие принципы и нормы проведения таких операций на основании мандатов Совета Безопасности. Кроме того, он информирует Совет по всем вопросам, связанным с деятельностью по поддержанию мира и соответствующими стратегиями, и поддерживает на высоком уровне контакты с участниками конфликтов и государствами-членами, особенно членами Совета Безопасности и предоставляющими войска странами, в процессе осуществления мандатов Совета Безопасности. Эту работу поддерживает весь Департамент.
- 5.20 Канцелярия заместителя Генерального секретаря управляет повседневной деятельностью Департамента и отвечает за среднесрочное и долгосрочное планирование; осуществляет надзор за процессом анализа и реорганизации деятельности Департамента; разрабатывает и координирует выполнение стратегий управления информацией Департамента; осуществляет анализ политики, собирает информацию о передовой практике и обобщает накопленный опыт для разработки или обновления сквозных стратегий, руководящих принципов и стандартных оперативных процедур; осуществляет типовое планирование миссий; и обслуживает Специальный комитет по операциям по поддержанию мира. Помимо этого Канцелярия отвечает за разработку, осуществление и управление всеми учебными мероприятиями Департамента как на местах, так и в Центральных учреждениях. Кроме того, Канцелярия служит связующим звеном между полевыми операциями Департамента и другими департаментами, имеющими функции ведущих ведомств по соответствующим основным видам деятельности, таким, как общественная информация, безопасность и учет гендерных факторов в тех случаях, когда руководство такими видами деятельности и их экспертное обеспечение осуществляются другими подразделениями Секретариата или программами, фондами или учреждениями Организации Объединенных Наций.

Таблица 5.5

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** Обеспечение полного выполнения мандатов директивных органов, политики и процедур Организации Объединенных Наций в области управления программой работы, персоналом и финансовыми ресурсами.

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
<p>a) Эффективное управление программой работы</p>	<p>a) Своевременное осуществление мероприятий и предоставление услуг</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (процент своевременно выполненных мероприятий):</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: данные отсутствуют</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 100 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 100 процентов</p>
<p>b) Своевременный набор и расстановка кадров</p>	<p>b) i) Сокращение среднего срока незаполнения вакансий категории специалистов</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 167 дней</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 160 дней</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 120 дней</p> <p>ii) Сохранение средней доли вакансий не выше 6 процентов</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 5,4 процента</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 6 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 6 процентов</p>
<p>c) Улучшение географического представительства и гендерного баланса среди персонала</p>	<p>c) i) Увеличение доли сотрудников Департамента, набранных из непредставленных и недопредставленных государств-членов</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2004–2005 годы: 33 процента
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 35 процентов
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: 39 процентов
	ii) Увеличение доли женщин на должностях категории специалистов и выше, имеющих контракты на один год или более
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2004–2005 годы: 33 процента
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 35 процентов
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: 39 процентов
d) Более своевременное представление документации	d) Увеличение доли предсессионной документации, представляемой в соответствии с установленными предельными сроками
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2004–2005 годы: не применяется (новый показатель)
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 50 процентов
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: 75 процентов

Таблица 5.6

**Потребности в ресурсах**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 735,2	1 735,2	6	6
Расходы, не связанные с должностями	70,2	66,8	–	–
<b>Итого</b>	<b>1 805,4</b>	<b>1 802,0</b>	<b>6</b>	<b>6</b>

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Внебюджетные ресурсы	34 399,5	41 449,7	64	64
<b>Всего</b>	<b>36 204,9</b>	<b>43 251,7</b>	<b>70</b>	<b>70</b>

- 5.21 Ассигнования в размере 1 802 000 долл. США предназначены для продолжения финансирования шести должностей в Канцелярии заместителя Генерального секретаря (1 ЗГС и 1 ОО (ПР)) и Службе по передовой практике (1 Д-1, 2 С-2 и 1 ОО (ПР)). Ассигнования по статьям, не связанным с должностями, предназначены для оплаты поездок сотрудников Канцелярии и представительских расходов Департамента в целом. Некоторое сокращение объема ассигнований по статьям, не связанным с должностями, отражает корректировку расходов по статье «Официальные поездки» с учетом структуры расходов.

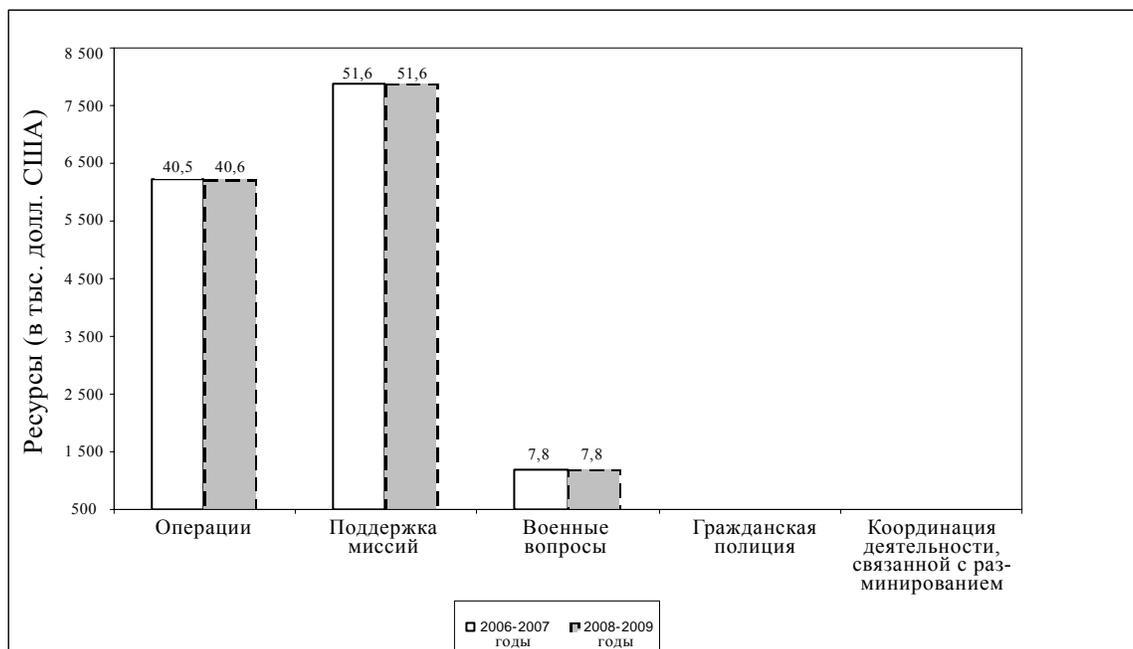
## 2. Программа работы

Таблица 5.7

### Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам и источникам средств

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
1. Операции	6 218,8	6 219,0	19	19
2. Поддержка миссий	7 894,6	7 891,5	32	32
3. Военные вопросы	1 190,0	1 191,0	4	4
4. Гражданская полиция	–	–	–	–
5. Координация деятельности, связанной с разминированием	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>15 303,4</b>	<b>15 301,5</b>	<b>55</b>	<b>55</b>
Внебюджетные ресурсы	389 937,3	419 250,8	558	558
<b>Всего</b>	<b>405 240,7</b>	<b>434 552,3</b>	<b>613</b>	<b>613</b>

### Потребности в ресурсах по регулярному бюджету с разбивкой по подпрограммам



#### Подпрограмма 1 Операции

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 219 000 долл. США*

- 5.22 За осуществление данной подпрограммы отвечают Управление операций, возглавляемое помощником Генерального секретаря и включающее три региональных отдела, каждый из которых отвечает за несколько операций по поддержанию мира, и Оперативный центр.

Таблица 5.8

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

**Цель Организации:** эффективное выполнение мандатов Совета Безопасности в области планирования, развертывания операций по поддержанию мира и управления ими.

#### Ожидаемые достижения Секретариата

#### Показатели достижения результатов

а) Своевременное предоставление основанных на исчерпывающей информации консультаций и рекомендаций по вопросам, касающимся поддержания мира, Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, дру-

а) Включение в резолюции Совета Безопасности рекомендаций об учреждении новых или корректировке действующих операций по поддержанию мира

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
гим межправительственным органам, странам, предоставляющим войска, и другим участвующим странам	<p><i>Показатели для оценки работы</i> (Количество рекомендаций, включенных в резолюции Совета Безопасности)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 21</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 25</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 25</p>
b) Эффективное и результативное управление операциями по поддержанию мира и их поддержка	<p>b) i) Выполнение по существу и по срокам требований Совета Безопасности об учреждении новых или корректировке уже действующих операций по поддержанию мира</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Количество завершенных процессов комплексного планирования миссий)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 10</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 10</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 10</p> <p>ii) Выполнение операциями по поддержанию мира основных контрольных показателей, установленных и санкционированных резолюциями Совета Безопасности</p> <p><i>Показатель для оценки работы</i> (Количество миссий, выполнивших основные контрольные показатели, установленные Советом Безопасности)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 11</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 15</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 15</p>

### Внешние факторы

- 5.23 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) участники конфликтов будут сотрудничать, соблюдать и выполнять положения мирных соглашений; б) партнеры по миротворческой деятельности окажут необходимую поддержку; и с) обстановка в сфере безопасности позволит развертывать или продолжать осуществление операций по поддержанию мира.

**Мероприятия**

5.24 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
  - i) Генеральная Ассамблея: основное обслуживание заседаний: предоставление справочной информации и консультаций Генеральной Ассамблее и ее различным органам по вопросам поддержания мира;
  - ii) Совет Безопасности:
    - a. основное обслуживание заседаний: устные брифинги для членов Совета Безопасности по вопросам поддержания мира; консультации со странами, предоставляющими войска;
    - b. документация для заседающих органов: доклады Генерального секретаря;
- b) другие основные виды деятельности (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы): технические материалы: координация деятельности целевых и рабочих групп с участием внутренних и внешних партнеров в отношении комплексных, многоаспектных операций по поддержанию мира; подготовка директивных и вспомогательных указаний для операций по поддержанию мира по стратегическим, программным, политическим и оперативным вопросам; подготовка ежедневных сводных и специальных отчетов Оперативного центра по оперативной обстановке и кризисным ситуациям; консультирование постоянных представительств при Организации Объединенных Наций, учреждений Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений, международных и региональных организаций по управлению и безопасности и неправительственных организаций по вопросам поддержания мира; участие в ежегодных совещаниях Европейского союза и НАТО в Брюсселе и в ежегодных заседаниях с участием Европейского союза в Нью-Йорке; поддержание регулярных связей и проведение встреч между Оперативным центром и Центром по урегулированию конфликтов Африканского союза; консультации и структурные договоренности с региональными организациями по укреплению регионального миротворческого потенциала в контексте конкретных операций; межорганизационное сотрудничество и/или заключение соглашений об оперативной поддержке с региональными организациями по совместному предупреждению кризисов и ответным действиям.

Таблица 5.9

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 1**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности	6 149,7	6 149,7	19	19
Расходы, не связанные с должностями	69,1	69,3	–	–
<b>Итого</b>	<b>6 218,8</b>	<b>6 219,0</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	25 068,2	28 808,2	77	77
<b>Всего</b>	<b>31 287,0</b>	<b>35 027,2</b>	<b>96</b>	<b>96</b>

- 5.25 Ресурсы в объеме 6 219 000 долл. США предназначены для продолжения финансирования 19 должностей (1 ПГС, 3 Д-2, 3 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3 и 5 ОО (ПР)) в Управлении операций, а также для покрытия расходов, не связанных с должностями. Управление, состоящее из трех региональных отделов (Африки, Азии и Ближнего Востока, Европы и Латинской Америки) отвечает за предоставление своевременных консультаций и аналитических данных Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, странам, предоставляющим войска, и другим участвующим в операциях странам, стратегических, политических и оперативных рекомендаций, а также за планирование и поддержку полевых миссий. Не связанные с должностями ресурсы предназначены для покрытия путевых расходов сотрудников Управления и предоставления услуг по письменному переводу на основе контрактов.

## Подпрограмма 2 Поддержка миссий

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 891 500 долл. США*

- 5.26 Данная подпрограмма осуществляется Управлением поддержки миссий, которым непосредственно руководит помощник Генерального секретаря. В структуру Управления входит Отдел материально-технического обеспечения и Отдел административного обслуживания, который включает в себя Службу финансового управления и поддержки и Службу кадрового управления и поддержки.

Таблица 5.10

### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

**Цель Организации:** обеспечение миротворческих и смежных операций Организации Объединенных Наций персоналом, финансовыми ресурсами и техническими средствами для эффективного и действенного выполнения ими своих мандатов в соответствии с полномочиями, предоставленными Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

#### Ожидаемые достижения Секретариата

- а) Сокращение затрат времени на планирование, быстрое развертывание и формирование миротворческих и других операций в ответ на решения Совета Безопасности

#### Показатели достижения результатов

- а) i) Создание полнофункциональной миссии численностью до 5000 человек в течение 90 дней с момента принятия решения Советом Безопасности

#### *Показатели для оценки работы*

(Количество дней, в течение которых миссия численностью до 5000 человек становится полнофункциональной после принятия решения Советом Безопасности)

Показатель за 2004–2005 годы: 90 дней

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 90 дней

**Ожидаемые достижения Секретариата****Показатели достижения результатов**

	<p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 90 дней</p> <p>ii) Полная готовность стратегических запасов для развертывания после начала операций миссии</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: полная готовность</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: полная готовность</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: полная готовность</p>
<p>b) Повышение эффективности и действенности миротворческих операций</p>	<p>b) i) Сокращение средней доли вакансий среди международного гражданского персонала полевых миссий с 24 до 20 процентов в случае миссий на этапе развертывания, расширения или ликвидации и до 10 процентов в случае всех остальных полевых миссий</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Доля вакансий в миссиях на этапе развертывания, расширения или ликвидации)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 25 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 25 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 20 процентов</p> <p>ii) Удовлетворение к установленной дате 95 процентов всех запланированных прямых оперативных потребностей</p> <p><i>Показатель для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 89 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 95 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 95 процентов</p>

**Ожидаемые достижения Секретариата****Показатели достижения результатов**

iii) Количество практических вспомогательных руководств и политических рекомендаций для полевых миссий

*Показатели для оценки работы:*

Показатель за 2004–2005 годы: 3 руководства и политические рекомендации

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 4 руководства и политические рекомендации

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 6 руководств и политических рекомендаций

iv) Прохождение всем международным гражданским персоналом подготовки до развертывания, в ходе деятельности миссии и надлежащей подготовки и повышения квалификации

*Показатель для оценки работы*

Показатель за 2004–2005 годы: 40 процентов

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 100 процентов

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 100 процентов

v) Высокая доля руководящих сотрудников на местах в момент начала деятельности миссии

*Показатель для оценки работы*

Показатель за 2004–2005 годы: 83 процента

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 80 процентов

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 80 процентов

vi) Упрощение процесса найма гражданского персонала и снижение времени ожидания

**Ожидаемые достижения Секретариата****Показатели достижения результатов***Показатель для оценки работы*

(Среднее количество дней от даты объявления вакансии до даты назначения кандидатов)

Показатель за 2004–2005 годы: 90 дней

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 50 дней

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 40 дней

vii) Соблюдение среднего шестимесячного срока обработки требований (с момента получения подтвержденного миссией требования до момента его одобрения Департаментом операций по поддержанию мира) по принадлежащему контингентам имуществу

*Показатель для оценки работы*

(Среднее количество месяцев)

Показатель за 2004–2005 годы: 6 месяцев

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 6 месяцев

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 6 месяцев

**Внешние факторы**

- 5.27 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что государства-члены и партнеры по миротворческой деятельности окажут необходимую политическую поддержку и что политическая обстановка и ситуация в области безопасности позволит Управлению поддержки миссий осуществить его деятельность.

**Мероприятия**

- 5.28 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
    - i) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: подготовка материалов для докладов Генерального секретаря Генеральной Ассамблее по кадровым вопросам;
    - ii) Комитет по административным и бюджетным вопросам (Пятый комитет): основное обслуживание заседаний: участие в дискуссиях Пятого комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

- b) конференционное обслуживание, администрация и надзор (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) управление людскими ресурсами: дальнейшая разработка реестра учета мобильности; дальнейшая разработка глобальной онлайн-системы полевого кадрового обеспечения; онлайн-кадровая поддержка всех сотрудников на местах, включая переработанный веб-сайт по вопросам развития карьеры; набор и назначение гражданского персонала в полевые миссии; обновление штатного расписания и реестров кандидатов;
  - ii) планирование программ, бюджет и счета: удостоверение требований стран, предоставляющих войска, в отношении предметов снабжения и услуг, пособий в связи со смертью или потерей трудоспособности и принадлежащего контингентам имущества, включая проведение консультаций с соответствующими государствами-членами; представление Контролеру окончательных бюджетных смет, отчетов об исполнении бюджетов действующих миссий и сведений о потребностях новых миссий; финансовая ликвидация полевых миссий, включая подготовку их окончательных счетов, оценок убытков или ущерба, причиненного имуществу Организации Объединенных Наций; подготовка ежемесячных отчетов о результатах финансовой деятельности по учетно-стоимостным подразделениям всех действующих миссий;
  - iii) централизованное вспомогательное обслуживание: согласованная деятельность по материально-технической и специальной поддержке в период развертывания полевых миссий; размещение и ротация персонала и технических средств контингентов полевых миссий; размещение стратегических запасов для развертывания полевых миссий; руководство, планирование и управление материально-техническим снабжением полевых миссий; оформление глобальных контрактов по обеспечению готовности, касающихся организации перевозок, пайков, топлива, полевого обслуживания и других основных видов обслуживания, включая стандартизацию условий контрактов.

Таблица 5.11

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 2**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	7 841,4	7 841,4	32	32
Расходы, не связанные с должностями	53,2	50,1	–	–
<b>Итого</b>	<b>7 894,6</b>	<b>7 891,5</b>	<b>32</b>	<b>32</b>
Внебюджетные ресурсы	108 988,6	121 043,0	344	344
<b>Всего</b>	<b>116 883,2</b>	<b>128 934,5</b>	<b>376</b>	<b>376</b>

5.29 Ресурсы в размере 7 891 500 долл. США предназначены для продолжения финансирования 32 должностей (1 ПГС, 1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 7 С-4, 1 С-3, 6 С-2 и 12 ОО (ПР)) в Управлении поддержки миссий. Ассигнования по статьям, не связанным с должностями, предназначены

для оплаты поездок сотрудников Управления и услуг по письменному переводу на основе контрактов. Некоторое сокращение ассигнований по статьям, не связанным с должностями, отражает корректировку расходов на официальные поездки с учетом анализа структуры расходов.

### Подпрограмма 3 Военные вопросы

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 191 000 долл. США*

- 5.30 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел по военным вопросам, который напрямую подчиняется заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Таблица 5.12

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

**Цель Организации:** обеспечение эффективного выполнения военных аспектов мандатов Совета Безопасности.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Сокращение сроков планирования, быстрого развертывания и формирования военных компонентов операций по поддержанию мира в ответ на решения Совета Безопасности	<p>а) Развертывание военных компонентов в сроки, запланированные для конкретных операций</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Процентная доля развертывания военных компонентов в запланированные сроки)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 45 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 60 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 80 процентов</p>
б) Повышение эффективности и действенности военных компонентов операций по поддержанию мира	<p>б) Выполнение всех рекомендаций по полевым миссиям, опубликованным в докладах об оценке компонентов миротворческих миссий, связанных с воинскими контингентами или гражданской полицией</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Процентная доля выполненных рекомендаций)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: данные отсутствуют</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 100 процентов
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: 100 процентов

### Внешние факторы

- 5.31 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при условии, что государства-члены будут обеспечивать своевременное комплектование прошедших необходимую подготовку эффективных воинских компонентов миротворческих миссий и что стороны в конфликте будут выполнять свои обязательства.

### Мероприятия

- 5.32 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

другие виды основной деятельности (внебюджетные ресурсы):

- a) технические материалы: подготовка материалов для разработки руководящих принципов, касающихся военных компонентов; ежедневный контроль и обеспечение всех военных подразделений; учет сбалансированной представленности мужчин и женщин при развертывании войск, наблюдателей и персонала Централных учреждений; инспектирование и оценка потребностей в подготовке для стран, которые предоставляют войска в настоящее время или могут предоставлять их в будущем; управление и административное обеспечение развертывания, ротации и замены отдельных сотрудников и контингентов; анализ и корректировка военной концепции всех новых и действующих операций по поддержанию мира; обновление баз данных о системе резервных соглашений Организации Объединенных Наций и о кандидатах на занятие должностей старшего уровня;
- b) семинары для внешних слушателей: консультирование государств-членов, региональных организаций и подразделений Организации Объединенных Наций по военным аспектам мирных переговоров, соглашений и миротворческих операций, включая стратегическое и оперативное планирование, и реализация военных аспектов операций по поддержанию мира; проведение брифингов для конкретных миссий; проведение по мере необходимости ознакомительных курсов до назначения в миссии и брифингов по прибытии на место для старшего военного персонала.

Таблица 5.13

### Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 120,8	1 120,8	4	4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Расходы, не связанные с должностями	69,2	70,2	–	–
<b>Итого</b>	<b>1 190,0</b>	<b>1 191,0</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Внебюджетные ресурсы	25 118,1	23 721,0	60	60
<b>Всего</b>	<b>26 308,1</b>	<b>24 912,0</b>	<b>64</b>	<b>64</b>

- 5.33 Ресурсы в объеме 1 191 000 долл. США предназначены для продолжения финансирования четырех должностей (1 Д-2, 1 С-5 и 2 ОО (ПР)) в Отделе по военным вопросам, а также для покрытия таких не связанных с должностями расходов, как поездки сотрудников Отдела и письменный перевод по контрактам. Отдел отвечает за подготовку оперативных планов для воинских компонентов операций по поддержанию мира, формирование военных сил, оценку ситуации до развертывания миссий, координацию развертывания и ротации воинских компонентов и мониторинг и поддержку воинских компонентов миротворческих миссий.

#### Подпрограмма 4 Гражданская полиция

- 5.34 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Отдел по вопросам гражданской полиции, который напрямую подчиняется заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Таблица 5.14

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

**Цель Организации:** оказание органам национальной полиции в постконфликтных странах поддержки и содействия в создании устойчивых полицейских служб в соответствии с признанными международными стандартами.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

а) Сокращение затрат времени на планирование, оперативное развертывание и формирование полицейских компонентов миротворческих операций в ответ на решения Совета Безопасности	а) i) Сокращение сроков развертывания полицейских компонентов
---	---

*Показатели для оценки работы*

Показатель за 2004–2005 годы: 45 дней

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 30 дней

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 20 дней

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение эффективности и действенности функционирования полицейских компонентов миротворческих операций	<p>ii) Сокращение сроков подготовки планов выполнения мандатов, руководств и процедур развертывания миротворческих операций</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 12 месяцев</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 9 месяцев</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 6 месяцев</p>
	<p>b) i) Своевременное представление полицейским компонентам руководящих указаний и директив</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Сроки представления полицейским компонентам руководящих указаний и директив)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 9 месяцев</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 6 месяцев</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 2 месяца</p>
	<p>ii) Увеличение процентного показателя специалистов по деятельности полиции, направляемых в полицейские компоненты</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Процент специалистов в составе полицейских компонентов)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 20 процентов</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 40 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 50 процентов</p>
c) Поддержка формирования устойчивых национальных полицейских служб в постконфликтных странах	c) Рост числа постконфликтных стран, где созданы устойчивые национальные институты и службы полиции

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<p data-bbox="876 294 1448 420"><i>Показатели для оценки работы</i> (Количество миротворческих миссий, где оказывается поддержка местным полицейским службам)</p> <p data-bbox="876 430 1448 472">Показатель за 2004–2005 годы: 2</p> <p data-bbox="876 483 1448 525">Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 4</p> <p data-bbox="876 535 1448 577">Целевой показатель на 2008–2009 годы: 6</p>

### Внешние факторы

- 5.35 Цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы могут быть реализованы при условии, что: а) государства-члены и партнеры по поддержанию мира будут оказывать необходимую политическую поддержку и предоставлять полицейский персонал; и б) политическая обстановка и ситуация в сфере безопасности позволят полиции и смежным компонентам осуществлять свою деятельность.

### Мероприятия

- 5.36 В двухгодичном периоде 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия: другие основные виды деятельности (внебюджетные ресурсы):
- а) миссии по установлению фактов: доклады по итогам оперативных поездок в район каждой операции по поддержанию мира;
  - б) технические материалы: консультирование миротворческих миссий по вопросам организационного строительства и наращивания потенциала местной полиции; проведение брифингов для государств-членов по вопросам миссий и полиции; разработка и/или пересмотр стандартных оперативных процедур миссий, директивных указаний комиссара полиции и правил применения вооруженной силы гражданской полицией и регулярными полицейскими подразделениями; типовые стратегии и процедуры организационного строительства и наращивания сил и средств местной полиции; распространение среди всех государств-членов пересмотренных руководящих принципов для содействия в отборе кандидатов; распространение среди всех государств-членов руководящих принципов развертывания гражданской полиции и регулярных полицейских подразделений; планирование и анализ действующих и потенциальных операций; руководство по планированию оценки сил и средств местной полиции; поездки в государства-члены на этапе, предшествующем развертыванию, для консультирования по вопросам требований, предъявляемых к гражданской полиции, а также потребностей в силах, средствах и ресурсах; поездки в государства-члены в порядке оказания содействия в отборе кандидатов, включая собеседования с сотрудниками полиции, отвечающими предъявляемым требованиям, для определения уровня их квалификации.

Таблица 5.15

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 4**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет	–	–	–	–
Внебюджетные ресурсы	16 108,4	19 450,8	53	53
<b>Всего</b>	<b>16 108,4</b>	<b>19 450,8</b>	<b>53</b>	<b>53</b>

- 5.37 Отдел по вопросам гражданской полиции полностью финансируется из вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

**Подпрограмма 5**

**Координация деятельности, связанной с разминированием**

- 5.38 Данная подпрограмма осуществляется Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, которая напрямую подчиняется заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Таблица 5.16

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** уменьшение гуманитарных и социально-экономических угроз, которые создают противопехотные мины и неразорвавшиеся боеприпасы в пострадавших странах.

**Ожидаемые достижения Секретариата**

**Показатели достижения результатов**

а) Целенаправленное установление предупредительных знаков о минной опасности, ограждение минных полей, разминирование и просвещение населения по вопросу о минной опасности в соответствующих странах и общинах

а) i) Уменьшение относительного и абсолютного числа жертв противопехотных мин и неразорвавшихся боеприпасов в соответствующих странах

*Показатели для оценки работы*  
(Число жертв)

Показатель за 2004–2005 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 10 000

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 8000

ii) Увеличение числа программ, предусматривающих адекватную систему мониторинга для оценки прогресса в сокращении числа жертв и выявления лиц, по-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<p>страдавших от противопехотных мин/не-разорвавшихся боеприпасов на национальном и общинном уровнях</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i> (Число программ)</p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: не применяется</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 3</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 10</p>
<p>b) Наличие механизмов противодействия минной угрозе, позволяющих использовать имеющиеся средства для создания и поддержки миротворческих операций в соответствии с мандатами Совета Безопасности</p>	<p>b) Увеличение числа подготовленных и включенных в резервный список лиц для поддержки мер оперативного реагирования на минную угрозу</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 10 человек</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 20 человек</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 30 человек</p>
<p>c) Создание надлежащих национальных структур по борьбе с минной угрозой, которые будут укомплектованы подготовленными и соответствующим образом оснащенными специалистами и смогут решить национальные задачи при минимальной международной помощи или без нее</p>	<p>c) Увеличение числа стран, которые пользуются незначительной международной помощью в области разминирования и планирования</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2004–2005 годы: 2 страны</p> <p>Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 4 страны</p> <p>Целевой показатель на 2008–2009 годы: 10 стран</p>

### Внешние факторы

- 5.39 Цели и ожидаемые достижения подпрограммы могут быть реализованы при условии: а) наличия благоприятной обстановки для безопасного осуществления мероприятий по разминированию, включая доступ к соответствующим районам; и б) прекращения дальнейшего использования мин комбатантами.

### Мероприятия

- 5.40 В двухгодичном периоде будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) другие виды основной деятельности (внебюджетные ресурсы):

- i) технические материалы: проведение раз в два года оценок и вынесение рекомендаций относительно эффективности программ разминирования в соответствующих миротворческих миссиях, включая организацию ежегодных технических миссий и обзоры меморандумов о взаимопонимании со странами, предоставляющими войска, которые предоставляют ресурсы для разминирования; подготовка для различных участвующих доноров годового доклада о работе Службы по вопросам разминирования; организация десяти учебных курсов для сотрудников Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, работающих в шести операциях Организации Объединенных Наций, где существует минная опасность или опасность, которую предоставляют неразорвавшиеся боеприпасы, оставшиеся со времен войны; обновление веб-сайта по разминированию посредством размещения докладов о разминировании, информационных материалов для общественности и оперативных данных программ миротворческих операций по разминированию; консультирование персонала программ разминирования/миротворческих операций по вопросам стандартов, политики и процедур разминирования; внесение в базы данных Информационной системы по разминированию сведений о потенциальных и установленных опасных районах и информации о пострадавших в рамках всех текущих программ; презентации и/или представительство на четырех международных форумах, посвященных вопросам разминирования и неразорвавшимся боеприпасам, оставшимся со времен войны; доклады по результатам оценки трех программ разминирования; годового портфеля проектов разминирования в виде печатного документа и пересмотренного электронного варианта;
- ii) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: координация просвещения населения по вопросам минной опасности и поддержание связи с общинами в рамках всех программ деятельности Организации Объединенных Наций по разминированию; координация ежемесячных совещаний Межучрежденческой группы по координации деятельности, связанной с разминированием, и проводимых два раза в год совещаний Руководящего комитета по вопросам деятельности, связанной с разминированием;
- b) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): полевые проекты: учебные курсы для военнослужащих миротворческих сил и персонала коммерческих компаний, занимающихся разминированием, в рамках всех миротворческих операций по вопросам безопасного обращения с противопехотными минами; размещение средств разминирования, отвечающих международным стандартам деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с приоритетами, установленными Межучрежденческой группой по координации деятельности, связанной с разминированием.

Таблица 5.17

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 5**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет	–	–	–	–
Внебюджетные ресурсы	214 653,9	226 227,8	24	24
<b>Всего</b>	<b>214 653,9</b>	<b>226 227,8</b>	<b>24</b>	<b>24</b>

- 5.41 Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, финансируется из вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и Целевого фонда добровольных взносов для содействия деятельности, связанной с разминированием.

### 3. Вспомогательное обслуживание программы

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 484 500 долл. США*

- 5.42 Административная канцелярия обеспечивает вспомогательное обслуживание Департамента операций по поддержанию мира по кадровым вопросам, управлению бюджетно-административной деятельностью, планированию ресурсов и использованию общего обслуживания, а также внебюджетной деятельности, включая те виды деятельности, которые финансируются из вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и Целевого фонда добровольных взносов для содействия деятельности, связанной с разминированием.

Таблица 5.18

#### Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	322,3	322,3	1	1
Расходы, не связанные с должностями	1 173,0	1 162,2	–	–
<b>Итого</b>	<b>1 495,3</b>	<b>1 484,5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Внебюджетные ресурсы	21 126,5	24 287,9	16	16
<b>Всего</b>	<b>22 621,8</b>	<b>25 772,4</b>	<b>17</b>	<b>17</b>

- 5.43 Предлагаемые ресурсы в размере 1 484 500 долл. США предназначены для продолжения финансирования одной должности С-4 и предоставления ресурсов по таким не связанным с должностями статьям, как прочие расходы по персоналу, общие оперативные расходы, связь, предметы снабжения и оборудование. Снижение объема расходов (10 200 долл. США) обусловлено корректировками и перераспределением ресурсов в рамках данного раздела бюджета.

### В. Миссии по поддержанию мира

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 77 472 700 долл. США*

- 5.44 Ассигнования по данной подпрограмме выделяются для удовлетворения потребностей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) (62 346 600 долл. США) и Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП) (15 126 100 долл. США).

## 1. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия

- 5.45 ОНВУП был первой операцией Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, первоначально учрежденной согласно положениям резолюции 50 (1948) Совета Безопасности для наблюдения за выполнением условий перемирия в Палестине в соответствии с просьбой Совета. С тех пор Совет поручал ОНВУП выполнение широкого круга задач. В своей резолюции 73 (1949) Совет предложил Генеральному секретарю принять меры к обеспечению продолжения службы тех сотрудников ОНВУП, которые могут оказаться необходимыми для применения и поддержания в силе приказа о прекращении огня в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в его резолюции 54 (1948), а также для содействия сторонам, подписавшим соглашения о перемирии 1949 года, в наблюдении за применением и соблюдением условий этих соглашений.
- 5.46 Функции ОНВУП периодически пересматривались. После учреждения Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) военные наблюдатели ОНВУП, направленные в израильско-ливанский и израильско-сирийский секторы, были переданы в оперативное подчинение командующим ВСООНЛ и СООННР, с тем чтобы помочь им в выполнении их задач без ущерба для дальнейшего функционирования ОНВУП в этих двух секторах в случае прекращения действия мандатов этих сил по поддержанию мира.
- 5.47 В рамках СООННР наблюдатели ОНВУП обеспечивают инспектирование, патрулирование и связь в районе ограничения, а также функционирование наблюдательных постов и патрулирование в районе разъединения. В рамках ВСООНЛ военные наблюдатели ОНВУП обеспечивают функционирование наблюдательных постов вдоль «голубой линии» и осуществляют патрулирование в районе ответственности ВСООНЛ. Военные наблюдатели ОНВУП несут службу на Голанских высотах, в Южном Ливане и на Синайском полуострове, в штабе миссии в Иерусалиме и в ее отделениях связи в Бейруте и Дамаске.

Таблица 5.19

### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

**Цель Организации:** соблюдение и поддержание безоговорочного прекращения огня и содействие сторонам, подписавшим соглашения о перемирии 1949 года, в наблюдении за применением и соблюдением условий этих соглашений.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Своевременное информирование Совета Безопасности о невыполнении его резолюций	Своевременное представление Генеральному секретарю отчетов о наблюдении <i>Показатели для оценки работы</i> (Процент своевременно представленных отчетов) Показатель за 2004–2005 годы: 90 процентов Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 90 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

Целевой показатель на 2008–2009 годы:  
100 процентов

### Внешние факторы

- 5.48 Цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы могут быть реализованы при условии, что все стороны, подписавшие соглашения о перемирии 1949 года, будут проявлять политическую волю в целях сохранения прекращения огня и поддержания сотрудничества с ОНВУП в выполнении его функций. Эффективность программы работы зависит также от желания всех сторон, находящихся в условиях нестабильной обстановки в сфере безопасности, урегулировать свои споры и сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в выполнении мандата Совета Безопасности.

### Мероприятия

- 5.49 В двухгодичном периоде будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет):
- обслуживание межправительственных и экспертных органов: другие основные виды деятельности: проведение ежедневных, еженедельных и ежемесячных инспекций и представление специальных донесений о происшествиях и нарушениях, политических событиях и положении в области охраны и безопасности; представление донесений о ежедневных военных операциях; представление ежедневных репортажей СМИ и еженедельных и ежемесячных политических докладов; представление ежемесячных докладов о происшествиях в сфере безопасности; проведение оперативных расследований происшествий и нарушений; проведение встреч с должностными лицами и учреждениями правительства принимающей страны, представителями стран, предоставляющих войска, и главами других органов Организации Объединенных Наций в районе ОНВУП;
  - конференционное обслуживание, администрация, надзор: материально-техническая поддержка основной деятельности; соглашения о поддержке между учреждениями и миссиями.

Таблица 5.20

### Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	43 394,2	43 323,0	248	261
Расходы, не связанные с должностями	18 876,3	19 023,6	–	–
<b>Итого</b>	<b>62 270,5</b>	<b>62 346,6</b>	<b>248</b>	<b>261</b>

- 5.50 Общий объем потребностей ОНВУП в ресурсах на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 62 346 600 долл. США, что в чистом выражении на 76 100 долл. США больше пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов. Из общего объема

ресурсов ОНВУП 18 341 000 долл. США относятся к ресурсам, находящимся под прямым оперативным контролем СОООНП (11 606 100 долл. США) и ВСООНЛ (6 734 900 долл. США), не включая ресурсы на цели административной поддержки.

- 5.51 Ресурсы в объеме 43 323 000 долл. США предназначены для финансирования 261 должности (1 ПГС, 2 Д-2, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 1 ОО (ВР), 2 ОО (ПР), 141 МР и 108 ПС), как это показано в таблице 5, выше, включая 18 новых должностей категории общего обслуживания (местный разряд), 13 из которых являются должностями помощников по вопросам связи Группы наблюдателей в Ливане, которые ранее заполнялись индивидуальными подрядчиками, и 5 должностей для выполнения административных и материально-технических функций, которые уравниваются упразднением 5 должностей категории полевой службы. Ресурсы по статьям, не связанным с должностями, в объеме 19 023 600 долл. США связаны с оперативными потребностями ОНВУП.
- 5.52 Ассигнования на финансирование должностей предусматривают сокращение расходов на 71 200 долл. США, что в чистом выражении обусловлено последствиями учреждения 18 должностей категории общего обслуживания (местный разряд) и упразднением 5 должностей категории полевой службы. Новые должности помощников по вопросам связи отражают предлагаемое преобразование должностей, ранее заполнявшихся индивидуальными подрядчиками, функции которых носят постоянный характер, в соответствии с пунктом 11 раздела VIII резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: общие вопросы. Предлагаемые новые должности категории МР для выполнения административных и материально-технических функций и упразднение должностей категории ПС отражают усилия по более широкому привлечению национального персонала в соответствии с пунктом 5 того же раздела этой резолюции и рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (А/60/7, пункт II.23).
- 5.53 Увеличение на 147 300 долл. США ассигнований по статьям, не связанным с должностями, отражает чистые последствия роста общих оперативных расходов и расходов на поездки, которые отчасти компенсируются снижением ассигнований, в частности по статьям прочие расходы по персоналу, мебель и оборудование и принадлежности и материалы. Чистое изменение расходов, не связанных с должностями, обусловлено главным образом ремонтом помещений в штаб-квартире ОНВУП, на различных патрульных базах и наблюдательных постах, а также корректировками и перераспределением ресурсов с учетом структуры расходов.

## **2. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 15 126 100 долл. США*

- 5.54 В январе 1948 года Совет Безопасности принял резолюцию 39 (1948) и учредил Комиссию Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана в целях расследования фактов в соответствии со статьей 34 Устава Организации Объединенных Наций и осуществления любого посреднического влияния, которое могло бы устранить затруднения, вызванные спором в отношении статуса Кашмира. В резолюции 47 (1948) Совета Безопасности число членов Комиссии было увеличено с трех до пяти и было предусмотрено использование военнослужащих для наблюдения за прекращением огня. Это послужило основой для учреждения Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ГВНООНИП). С истече-

нием полномочий Комиссии Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана Совет Безопасности в своей резолюции 91 (1951) постановил, что ГВНООНИП должна продолжать наблюдение за прекращением огня в Джамму и Кашмире.

- 5.55 В настоящее время задача ГВНООНИП состоит в наблюдении за событиями в области прекращения огня, вступившего в силу 17 декабря 1971 года, и за его строгим соблюдением и в информировании об этом Генерального секретаря. Деятельность на местах координируется главным штабом в Равалпинди и тыловым штабом в Сринагаре в зимнее время (и наоборот — в летнее время) и осуществляется военными наблюдателями, размещенными в полевых пунктах, и подвижными группами наблюдения. В Дели находится отделение связи. Кроме того, международный персонал Организации Объединенных Наций, которому помогает местный персонал, обеспечивает административную и материально-техническую поддержку. Военнослужащие индийской и пакистанской армии привлекаются в качестве водителей, сотрудников службы безопасности и оказывают бытовые услуги в полевых пунктах.

Таблица 5.21

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы**

**Цель Организации:** наблюдением за развитием событий, связанных с нарушением прекращения огня вдоль линии контроля в соответствии с мандатом ГВНООНИП, содержащемся в резолюции 307 (1971) Совета Безопасности.

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
а) Присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в развернутых полевых пунктах ГВНООНИП по обе стороны от линии контроля для наблюдения за нарушениями прекращения огня	а) Своевременное представление донесений о происшествиях и нарушениях в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> (Процент своевременного представления донесений о происшествиях) Показатель за 2004–2005 годы: 100 процентов Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2008–2009 годы: 100 процентов
б) Эффективное и действенное патрулирование, инспектирование и расследование нарушений прекращения огня	б) i) Число беспрепятственных и безопасных выездов оперативных патрульных групп в районы предполагаемых нарушений с согласия принимающих стран <i>Показатели для оценки работы</i> (Число беспрепятственных выездов патрульных групп) Показатель за 2004–2005 годы: 4500

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 4500
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: 5000
	ii) Число проведенных расследований по полученным жалобам
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2004–2005 годы: 14 расследований
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 15 расследований
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: 15 расследований

### Внешние факторы

- 5.56 Цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы могут быть реализованы при условии, что: а) стороны проявят готовность к сотрудничеству; б) положение в регионе и ситуация в сфере безопасности будут нормальными; и с) наблюдатели ГВНООНИП будут по-прежнему пользоваться свободой передвижения.

### Мероприятия

- 5.57 В двухгодичном периоде будут осуществляться следующие мероприятия:
- другие основные виды деятельности (регулярный бюджет): ежедневные контакты, встречи и переговоры; представление ежедневных, еженедельных и ежемесячных донесений о происшествиях и нарушениях, политических событиях и о положении в области охраны и безопасности; обеспечение круглосуточного функционирования наблюдательных постов, патрульных групп, проведение расследований и инспекций;
  - техническое сотрудничество (регулярный бюджет): проекты на местах: расследования и патрулирование.

Таблица 5.22

### Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	7 934,5	8 006,5	71	74
Расходы, не связанные с должностями	7 861,5	7 119,6	–	–
<b>Итого</b>	<b>15 796,0</b>	<b>15 126,1</b>	<b>71</b>	<b>74</b>

- 5.58 Общий объем потребностей ГВНОНИП на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 15 126 100 долл. США, что в чистом выражении на 669 900 долл. США ниже пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов. Ресурсы в объеме 8 006 500 долл. США предназначены для финансирования 74 должностей (1 Д-2, 1 С-5, 48 МР и 24 ПС) и отражают увеличение расходов на 72 000 долл. США в связи с преобразованием 3 должностей категории общего обслуживания (местный разряд) вместо ранее финансирувавшихся должностей временного персонала общего назначения.
- 5.59 Смета в размере 7 119 100 долл. США по статьям, не связанным с должностями, предусматривает сокращение оперативных потребностей на 741 900 долл. США, в том числе прочих расходов по персоналу и общих оперативных расходов. Это сокращение учитывает корректировку единовременных потребностей, проведенную в 2006–2007 годах, а также результаты анализа структуры расходов.

Таблица 5.23

**Резюме мер по выполнению соответствующих рекомендаций надзорных органов**

*Краткое изложение рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения рекомендации*

**Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (А/60/7 и Согг.1)**

Консультативный комитет рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира укрепить свои механизмы финансового контроля и подготовить руководящие указания, с тем чтобы проводить в этой связи различие между ресурсами из регулярного бюджета и ресурсами со вспомогательного счета (пункт II.21).

Подготовка письменных руководящих указаний для определения использования источников средств в отношении различных категорий расходов персонала на поездки. В этих руководящих указаниях будет отмечено, какие источники средств должны использоваться: целевые фонды, бюджеты конкретных миротворческих операций, регулярный бюджет или вспомогательный счет.

В этой связи отмечается, что в прошлом не проводились различия между видами поездок, которые должны финансироваться из регулярного бюджета или вспомогательного счета, поскольку считалось, что такие различия нельзя провести ни логически, ни практически. Как указывается в докладе Генерального секретаря о вспомогательном счете (А/48/470/Add.1, пункт 22), регулярный бюджет только в определенной части используется для финансирования деятельности, распространяющейся на все операции, относящиеся к ведению Департамента. Поэтому вспомогательный счет как таковой будет использоваться в качестве дополнительного к регулярному бюджету источника средств, необходимых для

Комитет по-прежнему считает необходимым укреплять сотрудничество между ВСООНЛ, СОООНР и ОНВУП таким образом, чтобы обеспечивать оптимальное использование вспомогательных ресурсов, выделяемых этим трем миссиям, в частности оборудования и предметов снабжения (пункт II.22)

Консультативный комитет рекомендует одобрить указанное предложение и полагает, что перевод этих должностей не скажется на потенциале в области информационных технологий и поэтому не приведет в дальнейшем к дополнительным просьбам о должностях, связанных с информационными технологиями. Комитет также полагает, что во всех случаях, когда это возможно и экономически целесообразно, следует поощрять постепенную замену в операциях по поддержанию мира международного персонала национальным, как это указано в его общем докладе об операциях по поддержанию мира (A/59/736, пункт 58) (пункт II.23).

реагирования на текущие срочные потребности, пока по регулярному бюджету не будет выделено приемлемого объема ресурсов.

В текущем периоде средства на финансирование поездок персонала штаб-квартиры испрашивались только из вспомогательного счета, а не из бюджетов отдельных миссий. Поэтому средства на путевые расходы из регулярного бюджета будут использоваться для поездок в целях решения общих, не связанных с конкретными миссиями вопросов, или поездок, непосредственно связанных с операциями, финансируемыми из регулярного бюджета.

ОНВУП продолжает сотрудничество с ВСООНЛ, СОООНР и другими учреждениями и миссиями Организации Объединенных Наций, расположенными в районе операций ОНВУП. В апреле 2006 года ОНВУП заключил с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях (ЮНСКО) соглашения о совместном покрытии расходов, связанных с совместным использованием помещений штаб-квартиры ОНВУП в Иерусалиме, где также находится и ЮНСКО. В 2006 году ОНВУП договорился с ВСООНЛ и СОООНР о прямых поставках расходных материалов Группе наблюдателей в Ливане и группам наблюдателей на Голландских высотах и в Дамаске на основе компенсации.

Одновременно с подготовкой сметы на 2008–2009 годы ОНВУП предлагает выделить национальному персоналу пять должностей категории полевой службы, начав тем самым постепенную замену международного персонала национальным в тех случаях, когда это возможно.

*Краткое изложение рекомендации*

С учетом больших расходов, связанных с использованием аппаратуры ИНМАРСАТ, она должна применяться как можно реже (пункт II.25).

Консультативный комитет считает, что следует предпринять усилия для улучшения формы представления предлагаемого бюджета по ОНВУП и ГВНООНИП, где указанные мероприятия носят слишком общий характер. Для лучшего представления результатов нужна более содержательная и конкретная информация. Следует также приложить усилия для обеспечения более тесной увязки мер по повышению эффективности деятельности с показателями достижения результатов в рамках общей концепции для остальной части предлагаемого бюджета по разделу 5 (пункт II.28).

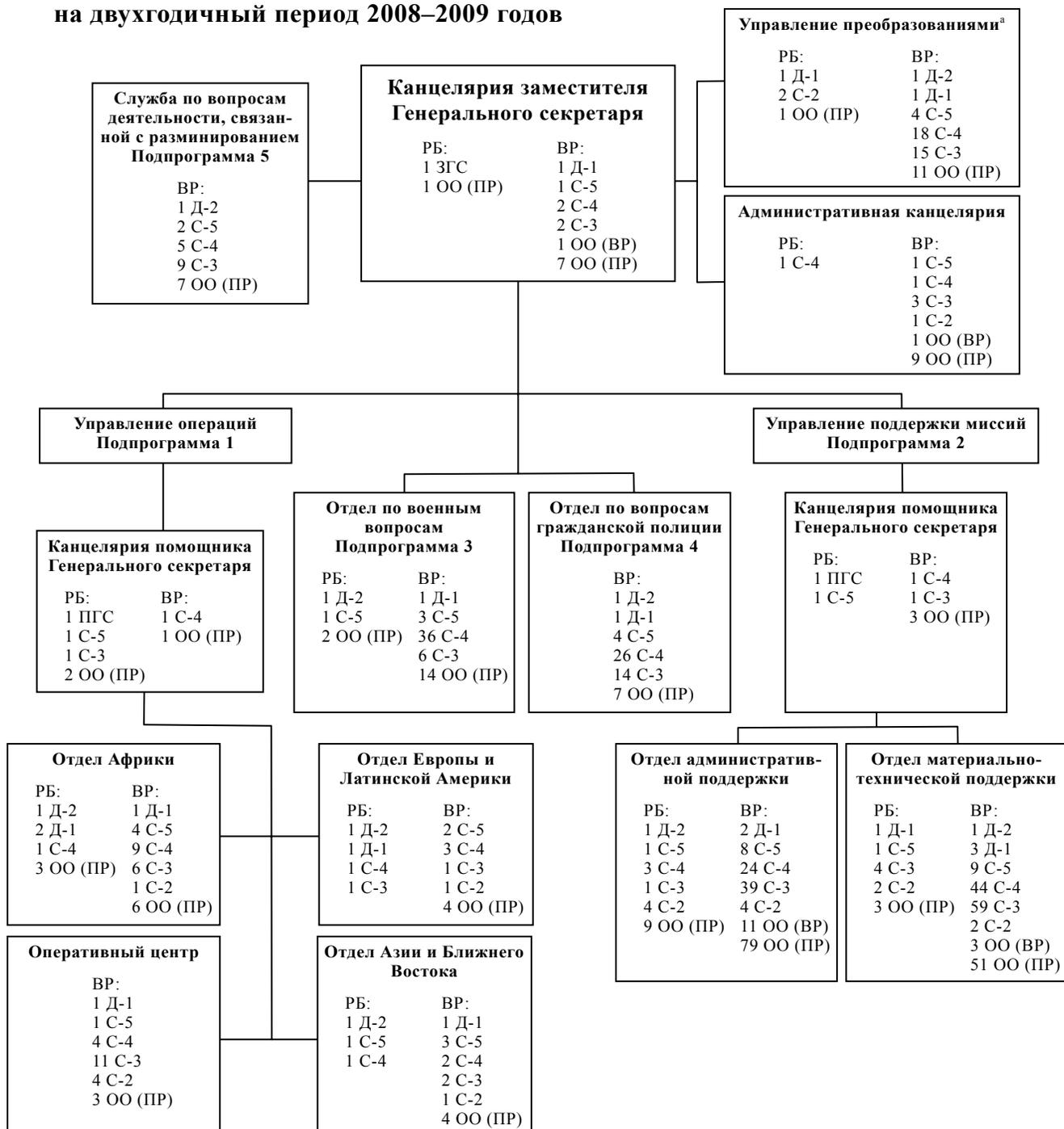
*Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Для связи в районе миссии ОНВУП предоставляет целый ряд различных средств. К ним относятся СВЧ- и ВЧ-радиосвязь, предоставляемые миссией телефонные линии, работающие в микроволновом диапазоне, коммерческие мобильные телефоны, а также коммерческие спутниковые телефоны системы ИНМАРСАТ и Иридиум. В настоящее время месячный счет за использование 31 устройства связи ИНМАРСАТ составляет порядка 100 долл. США, поскольку они применяются лишь в крайнем случае, причем эти издержки обусловлены главным образом испытанием указанных устройств на предмет их пригодности. Во время последнего конфликта в южной части Ливана счет возрос до 378 долл. США. Практика использования коммерческого спутникового оборудования была закреплена в информационном циркуляре ОНВУП от 27 октября 2006 года.

Замечания Консультативного комитета были приняты во внимание при подготовке нынешних бюджетных предложений. В дальнейшем будут предприняты дополнительные усилия по постепенному совершенствованию формы представления бюджета.

## Департамент операций по поддержанию мира

### Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов

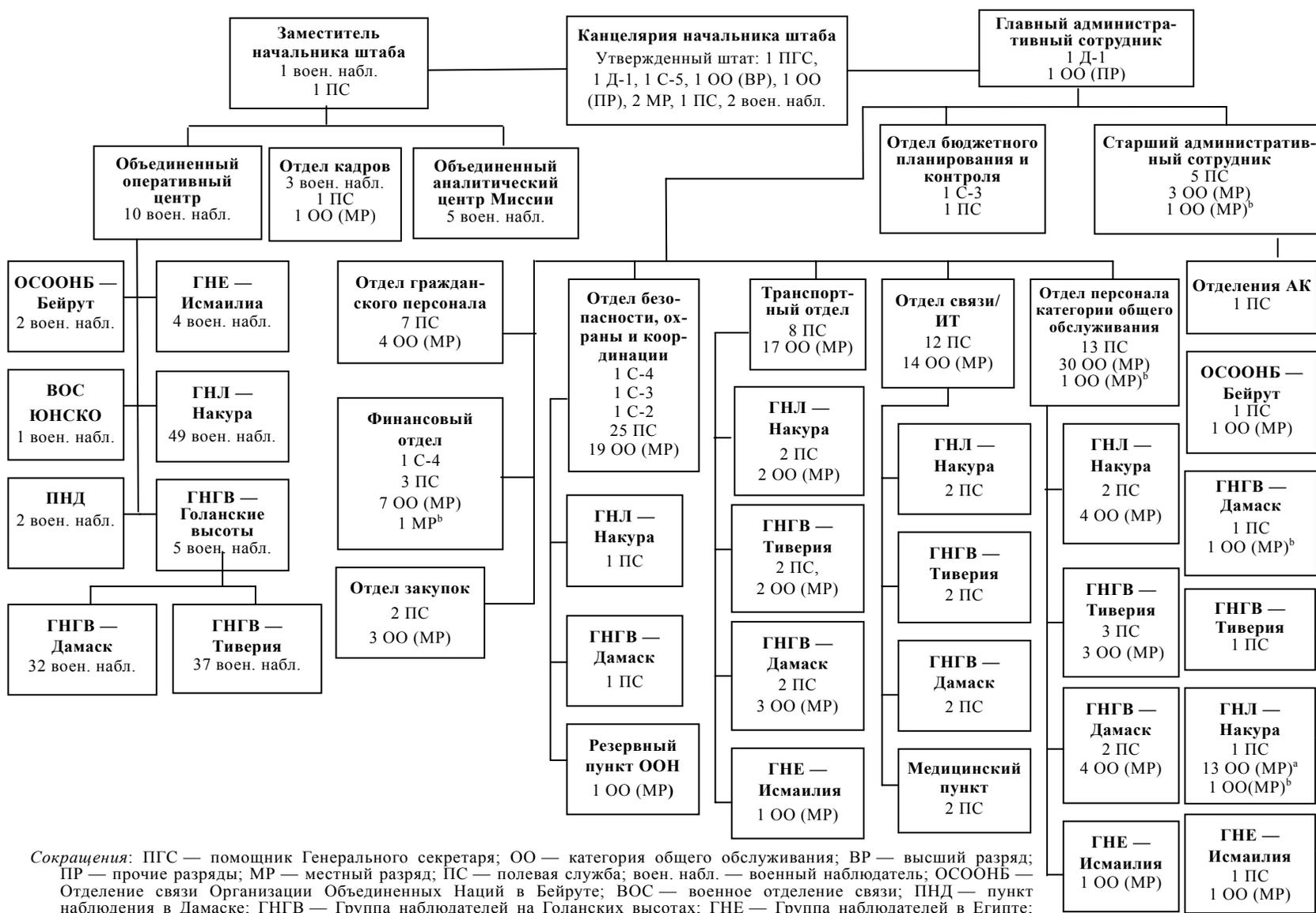


Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды.

<sup>а</sup> Включает в себя Управление по процессам преобразований, Службу по передовой практике поддержания мира и Объединенную службу учебной подготовки.

# Организация Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия

## Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов



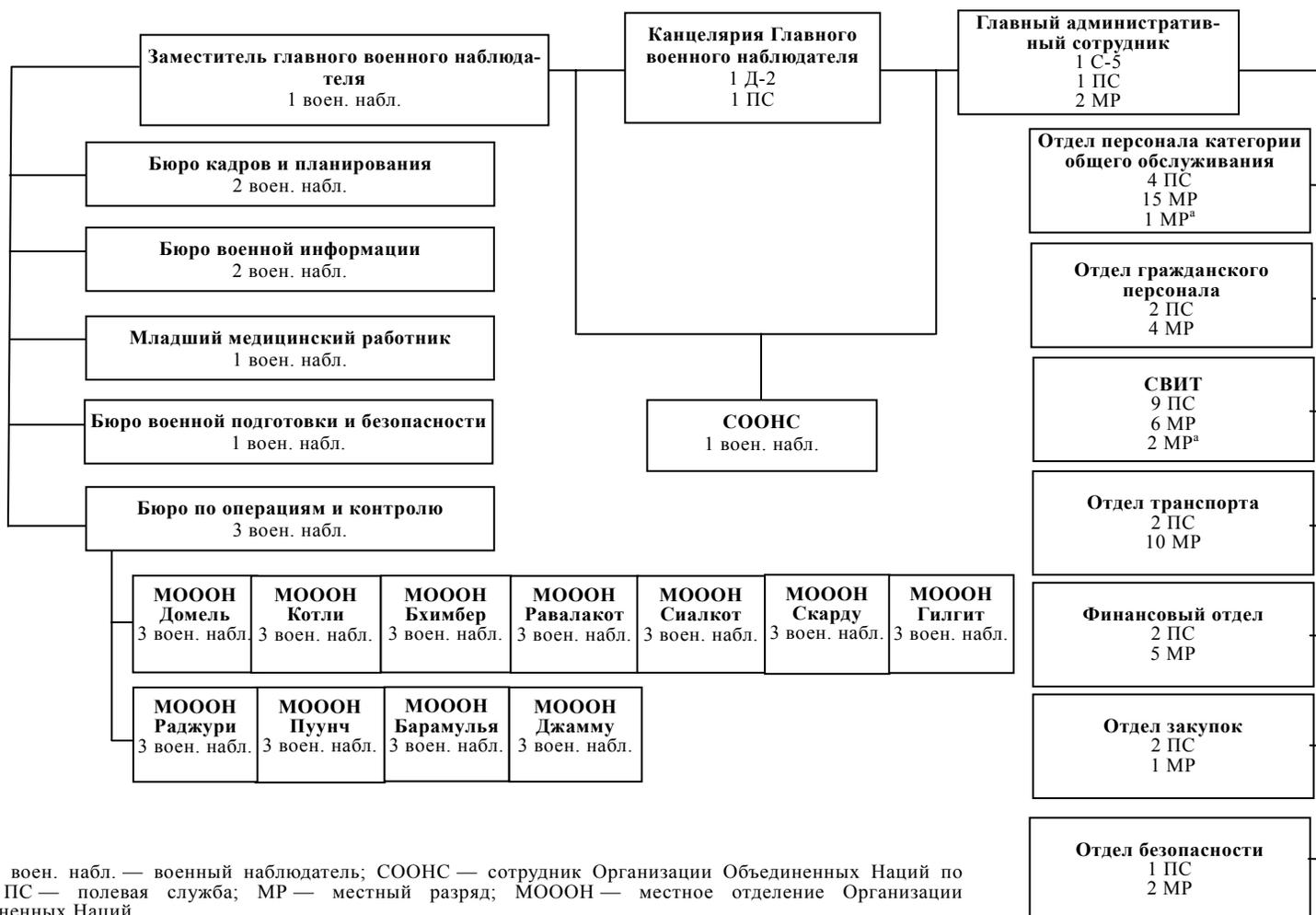
Сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды; МР — местный разряд; ПС — полевая служба; воен. набл. — военный наблюдатель; ОСООНБ — Отделение связи Организации Объединенных Наций в Бейруте; ВОС — военное отделение связи; ПНД — пункт наблюдения в Дамаске; ГНГВ — Группа наблюдателей на Голанских высотах; ГНЕ — Группа наблюдателей в Египте; ГНЛ — Группа наблюдателей в Ливане; АК — административная канцелярия.

<sup>a</sup> Новые должности.

<sup>b</sup> Вместо упраздненных должностей ПС.

## Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

### Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов



Сокращения: воен. набл. — военный наблюдатель; СООНС — сотрудник Организации Объединенных Наций по связи; ПС — полевая служба; МР — местный разряд; МООН — местное отделение Организации Объединенных Наций.

<sup>а</sup> Новая должность.

**Приложение**

**Мероприятия, осуществлявшиеся в 2006–2007 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2008–2009 годов**

<i>A/60/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
<b>Поддержка миссий</b>			
5.29(b)(iii)	Обновление стандартных оперативных процедур по материально-техническому снабжению	1	Это мероприятие было включено в текущую деятельность: консультирование, планирование и регулирование потребностей полевых миссий в материально-технической поддержке
<b>Итого (поддержка миссий)</b>		<b>1</b>	
<b>Координация деятельности, связанной с разминированием</b>			
5.41(a)(ii)	Годовой доклад Генеральной Ассамблее о деятельности по разминированию в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций	1	В своей резолюции 60/97 Генеральная Ассамблея постановила перевести дискуссии по вопросам разминирования на двухгодичный цикл, поэтому теперь доклад будет подготавливаться не ежегодно, а раз в два года
5.41(a)(ii)	Подтверждение правильности и точности данных четырех обследований по вопросу о последствиях применения противопехотных мин	1	В настоящее время проводится анализ данных обследования по вопросу о последствиях применения противопехотных мин на предмет их подтверждения; в будущем эта деятельность будет прекращена
5.41(a)(ii)	Ежемесячные презентации для Группы поддержки деятельности по разминированию и заседаний доноров по мобилизации ресурсов и разработке программ	1	Порядок работы Группы поддержки деятельности по разминированию изменился, и презентации будут проводиться на ежеквартальной, а не ежемесячной основе
<b>Итого (координация деятельности, связанной с разминированием)</b>		<b>3</b>	
<b>Всего</b>		<b>4</b>	